

PSYCHOLOGIE HEUTE



Jetzt Newsletter abonnieren

und Dossier mit dem Thema „Zwischen 15 und 25“ gratis erhalten



GESUNDHEIT

Das Dreieck der Therapie

Therapie mit Dolmetscher? Das ist oft die einzige Chance für Hilfesuchende. Am Berliner Behandlungszentrum für Folteropfer ist sie Normalität.

VON ELISABETH WELLERSHAUS



01. JUL 2014

Die erste Patientin ist früh dran. Langsam geht sie über den leeren Flur auf den Wasserspender zu. Turnschuhe quietschen auf grauem Linoleum, ansonsten ist es still. Wie in Zeitlupe setzt sie sich mit ihrem Plastikbecher auf einen Stuhl im Gang. Sie holt eine Pillenpackung aus der Handtasche, wirft verstohlen eine Tablette ein. Dann zupft sie ihr Kopftuch zurecht und wartet. Nach einer Weile huschen andere vorbei. Auch sie warten vor verschlossenen Behandlungszimmern, trinken aus Plastikbechern, reden kaum. Erst als ein Mann mit dichtem schwarzem Bart sich neben die Frau setzt, nickt sie ihm zu. „Hast du noch Schmerzen?“, fragt er in gebrochenem Deutsch. „Manchmal“, sagt sie leise und dreht sich wieder weg.

Das Berliner *Behandlungszentrum für Folteropfer* (BZFO) liegt abseits der Straße. Vor den Türen des alten Krankenhausgebäudes klönen türkische Frauen mit Gemüsehändlern, andere schieben lachend die Kinderwagen durch Berlin-Moabit. Wer drinnen wartet, nimmt noch nicht wirklich teil am Leben da draußen. Die Patienten im BZFO flohen aus Krisengebieten oder Diktaturen. Manche leben erst seit kurzem in Deutschland, andere seit Jahren, aber alle sind traumatisiert. Es sind Folteropfer und Kriegsflüchtlinge, die im neuen Land kaum Chancen haben, das Erlebte aufzuarbeiten: Kaum ein Therapeut spricht ihre Sprachen.

Den kompletten Artikel können Sie bei uns kaufen oder freischalten.

DIE REDAKTION EMPFIEHLT

BEZIEHUNG

Und wenn ich ihn nun doch nicht liebe?

Zweifel an der eigenen Beziehung sind eine große Belastung – für den Partner und insbesondere den Betroffenen.

GESELLSCHAFT

Das Spiel mit der Psychose

Immer mehr Computerspiele setzen sich differenziert mit psychischen Störungen auseinander. Was bedeutet das für die öffentliche Wahrnehmung?

BEZIEHUNG

Sich wieder nah sein

Viele Partner entfernen sich im Laufe ihrer Beziehung voneinander. Die emotionsfokussierte Paartherapie zeigt, wie sie wieder zueinander finden.

MEISTGELESEN

1 LEBEN

Habe ich Borderline?

Elinor Greenberg beschreibt die narzisstische und die Borderline-Persönlichkeitsanpassung als Reaktion auf unerfüllte kindliche Grundbedürfnisse.

2 GESELLSCHAFT

Passiv-aggressiv?

Psychologie nach Zahlen: Fünf Erkenntnisse über passiv-aggressives Verhalten – und wie man ihm begegnen kann.

3 LEBEN

Ruhe im Kopf

Sorgenschleifen können sich verselbstständigen und großen Einfluss auf unser Leben haben.